

ANÁLISIS

Y

PRODUCCIÓN DEL DISCURSO

TEMA 5



EL TEXTO EXPLICATIVO



Adaptación realizada por la Lic. Luciana Pernicone¹

✓ El texto explicativo

Se denomina texto explicativo a aquel en el que predomina el uso de la **secuencia textual² expositiva - explicativa**. Existen diferentes tipos de explicaciones: formales, informales, orales, escritas, complejas, sencillas, extensas, breves, etc.

Según la Real Academia Española, explicar consiste en “Declarar o exponer cualquier materia, doctrina o texto difícil, con palabras muy claras para hacerlos más perceptibles”.³ Los textos explicativos **brindan datos y transmiten información sobre un tema determinado con el fin de generar conocimiento**. En este tipo de situación comunicativa **se establece una relación dispar o asimétrica entre los interlocutores**, ya que el destinatario desconoce o no comprende algo y el destinador es el que posee el conocimiento y se lo transmite.

Sylvia Nogueira⁴ sostiene que en la explicación encontramos la figura del “explicador” que es “(...) aquel que por definición posee el saber y se plantea la tarea de transmisión, necesariamente opera sobre los contenidos que busca comunicar (...)”. (NOGUEIRA, 2010, p.74). Afirma que este “explicador” funciona como un “**mediador**” **entre el saber que se intenta transmitir y el destinatario**. Este “traductor” posee una especialización en una disciplina garantizada por una serie de requisitos como títulos, pruebas, etc.

¹ Luciana Pernicone es Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras, egresada de la Universidad de Morón. Se especializó en Literatura Argentina y Latinoamericana y se interesa en la traducción de textos literarios en lengua inglesa. Ha redactado y publicado material de Cátedra. Asimismo, ha participado y ha sido expositora en diversas Jornadas académicas.

Se desempeñó como Ayudante de la Cátedra Pre-seminario: Fundamentos del Pensamiento Occidental en la Universidad de Morón. Desde el año 2012, forma parte del cuerpo docente del Curso de Acceso y de la Cátedra Análisis y Producción del Discurso en la Universidad Nacional del Oeste.

² Según el lingüista francés Jean Michel Adam las secuencias son los modos de encadenamiento prototípico de proposiciones.

³ Explicar. *En: Real Academia Española*. Recuperado [09/04/2020] de <https://dle.rae.es/?w=explicar//>.

⁴ Nogueira, S (2010) (comp.) *Manual de lectura y escritura universitarias*. Buenos Aires: Biblos

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

Sin tal reconocimiento no se produce, no hay un acto de explicación.

En los textos explicativos se abordan temas que están comprobados científicamente. Los conocimientos que se transmiten **son expuestos como “indiscutibles” por la comunidad científica**. Para ellos **se emplea un lenguaje objetivo**, es decir, un modo de posicionarse ante el referente en el que la presencia de los interlocutores **se borra a partir del empleo de la tercera persona gramatical, el uso del pronombre “se” del impersonal, la elección del presente del modo indicativo, la ausencia de la opinión o la valoración a través de la adjetivación y las citas de estilo directo que remiten a fuentes autorizadas como especialistas sobre el tema que refuerzan la idea de veracidad. La función del lenguaje predominante en esta clase de texto es la referencial.**

Para a organizar el texto y facilitar su comprensión **se incluyen elementos paratextuales**. Los paratextos (del prefijo griego *para* que significa “alrededor de”) **son todo los indicadores que rodean a un texto y cuya función principal es guiar su lectura**. Los paratextos más frecuentes son: los títulos, subtítulos, la tapa, contratapa, el prólogo (escrito colocado al comienzo de una obra en el que se hacen comentarios sobre la obra o su autor.), el índice, los cuadros, las infografías (representación visual de la información de un texto), los gráficos, las ilustraciones, entre otros.

La estructura

La información que transmite el “explicator” **debe estar presentada de una manera clara y organizada para que el receptor adquiera el conocimiento**. De esta manera, los textos explicativos poseen una estructura específica:

Introducción: se presenta un problema, es decir, el tema que se va a explicar. Ese concepto se hará comprensible luego de la explicación. El problema es presentado a través de una pregunta que puede ser implícita o explícita. Cuanto mayor sea la complejidad del tema tratado, mayor será la cantidad de sobreentendidos que haya.

Desarrollo: se resuelve la problemática que se plantea. Es la respuesta al interrogante que se formula en la introducción y es la parte en la que se transmiten todos los datos ordenados en forma clara y sencilla.

Conclusión: es el cierre y se sintetizan los saberes más importantes abordados en el desarrollo.

Recursos explicativos

Son estrategias empleadas por el “explicador” para que se comprendan todos los datos que se transmiten. Algunos de estos son:

1. Definición: consiste en brindar el significado de un concepto determinado. Generalmente, en la definición se establece una relación de equivalencia entre el término que se define y la definición que se construye. Los marcadores lingüísticos que permiten reconocer una definición son los verbos **es/son, se denomina, se llama**, entre otros. Asimismo, pueden introducir definiciones algunos signos de puntuación como lo son los paréntesis, las comas y los dos puntos.

Ejemplos:

“El sol **es** una estrella enana de solo 700 kilómetros de radio que está en la mitad de su vida y cuya edad se calcula en unos 4.500 millones de años”.⁵

“La región donde domina el campo terrestre **se llama** magnetosfera (...)”.⁶

“**Biota**: El conjunto de todos los seres vivos que ocupan una región”.⁷

“La ortografía **es** el conjunto de normas que regulan la escritura de la lengua (...)”.⁸

2. La comparación: consiste en poner en relación a dos o más elementos para establecer diferencias o similitudes entre estos. En los textos explicativos se emplea frecuentemente la analogía que es la comparación que establece una relación de semejanza entre los términos que se comparan. Es decir, que se relaciona un concepto, generalmente conocido por el destinatario, con el nuevo que tiene que incorporar. Los conectores que pueden introducir analogías pueden ser **cual, como, al igual que** entre otros.

Ejemplos:

“(…) Este ADN puede ser considerado **como** un conjunto de instrucciones de cómo hacer un cuerpo, escritas en el alfabeto A,T,C,G de los nucleótidos. **Es como si** en cada habitación de un edificio gigantesco existiese un armario que contuviese los planos del arquitecto para construir el

⁵ Flandes, A. El poder del sol. En: *Cómo ves, Revista de Divulgación científica de la Universidad Nacional Autónoma de México*. Recuperado [21/10/2016] de <http://www.comoves.unam.mx/numeros/articulos/176/el-poder-del-sol/>.

⁶ Flandes, A. Ibid.

⁷ Handford, P. (1999). “Descifrando el pasado”. En: *Ciencia Hoy*, N°52.

⁸ Ortografía de la lengua española. En: *Real Academia Española*. Madrid: Espasa.

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

edificio completo (...).⁹

“Por el contrario, la tradición empirista, desde Locke hasta las teorías del aprendizaje de los teóricos behavioristas contemporáneos, ha tendido a tratar a la mente **como una tabula rasa**, que no contiene conocimiento anterior (...).¹⁰

“Justamente, la amígdala suele funcionar como alarma cuando alguien se acerca demasiado como para incomodarnos”.¹¹

3. **La ejemplificación:** consiste en explicar o ilustrar un caso general a través de un caso concreto y particular para favorecer a la comprensión de los conceptos abordados. **Los conectores y marcadores lingüísticos que introducen ejemplos pueden ser por ejemplo, tales como, como, a saber, es el caso de, entre otros. Asimismo, los paréntesis pueden introducir un ejemplo.**

Ejemplos:

“Además, la necesidad de representar ideas o acciones complejas llevó a utilizar simultáneamente dos o más signos, por ejemplo “comer” se escribía anotando el signo del pan junto al de la boca y “rey”, utilizando los pictogramas “grande” y “hombre”.¹²

“¿Cuáles son los beneficios y los costos de la vida en sociedad? ¿Cómo afectan las presiones ecológicas (por ejemplo la depredación, la competencia por el alimento o la presencia de parásitos) la estructura social de distintas especies de primates?”.¹³

“Por otro lado, explicaría las sociedades de hembras asociadas, pero no el origen evolutivo de otras sociedades como la de los gorilas y los babuinos hamadrias (donde las hembras migran en grupos y no mantienen relaciones afiliativas entre sí (...)).¹⁴

4. **Reformulación:** consiste en volver a expresar un término que se explicó anteriormente empleando otras palabras. No se agrega información, sino que se dice lo mismo, pero de otra forma. **Los conectores o marcadores lingüísticos que introducen reformulaciones son es decir, en otras palabras, o sea, dicho sea de paso, entre otros.**

Ejemplos:

⁹ Dawkins, R. (1993). *El gen egoísta*, Barcelona: Salvat.

¹⁰ Searle, J. (1976). *La revolución de Chomsky en lingüística*. Barcelona: Anagrama.

¹¹ Magnani, E. “La amígdala del miedo”. Recuperado [11/09/2014] de bit.ly/EDV.LL1-137c.

¹² *Historia Universal*, Tomo I. (2005). Buenos Aires: Clarín

¹³ Binetti, M. (2000). “La vida social de los primates: costo y beneficios”. En: *Ciencia Hoy*, N° 55.

¹⁴ Binetti, M. *Ibid.*

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

“La mayor parte de la energía que produce el sol es la visible, es decir, la que captan nuestros ojos y nos permite ver (...)”.¹⁵

“Los experimentados descubrieron que la pronunciación de algunas palabras requería hasta 375 milisegundos pero lo sujetos podían empezar a repetir las solo 250 milisegundos después del principio. Es decir, comenzaba a repetir la palabra antes de haberla oído”.¹⁶

“En la Edad Media se pensaba que la mejor manera de acceder al significado de la palabra (concierto), a su definición, era a través de su etimología, es decir, de la palabra de la que provenía (...)”.¹⁷

Ejemplo de aplicación de los recursos explicativos

El agua como recurso (título – paratexto)

Marisa Mazari Hiriati (autor – paratexto)

El agua cubre aproximadamente el 75% de la superficie terrestre; es fundamental para los procesos tanto ambientales como sociales e indispensables para el surgimiento y desarrollo de la vida. En la actualidad estamos alterando los sistemas acuáticos a un ritmo acelerado y enfrentamos gravísimos problemas relacionados con el uso y mantenimiento de este valioso recurso. (bajada o copete)

El agua forma una gran capa, que llamamos hidrósfera, sobre la superficie terrestre y se estima que su área de distribución cubre 510 millones de km². (definición) El volumen total de agua en el planeta es de aproximadamente 1 390 millones de km³. Éstas son las reservas de agua de la Tierra y de ellas sólo el 0.26% es directamente utilizable por la especie humana. El agua de mar, que es la que cubre gran parte del planeta, contiene 33 partes por mil de sales disueltas, por lo que sería necesario que pasara por un tratamiento previo para que pudiéramos darle los usos del agua dulce. El agua es indispensable para la vida, y la que se encuentra en nuestro cuerpo debe tener ciertas características, como son que posea un cierto contenido y cantidad de sales y carezca de organismos que dañen la salud. Para que podamos consumirla y utilizarla en nuestras casas, en la producción de

¹⁵ Flandes, A. “El poder del sol” En: *Cómo ves. Revista de Divulgación científica de la Universidad Nacional Autónoma de México*. Recuperado [21/10/2016] de <http://www.comoves.unam.mx/numeros/articulos/176/el-poder-del-sol/>.

¹⁶ Rogers, D. (1986). “Las habilidades de un oyente”. En: Gellatly, Angus (comp.) *La inteligencia hábil. El desarrollo de las capacidades cognitivas*. Buenos Aires: Aique,

¹⁷ Audioclásica, 31 de diciembre de 1997.

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

alimentos de origen vegetal o animal y en la industria, el agua debe ser dulce y de cierta calidad.

El ciclo del agua (subtítulo – paratexto)

Podemos decir que el agua, igual que la energía, no se crea ni se destruye, sólo se transforma. (comparaciones) Está en continua circulación y movimiento, cambiando de un estado a otro, pero su cantidad en el planeta permanece constante. Y el agua que llueve, se almacena o evapora en los arroyos, ríos, lagos, lagunas y zonas costeras finalmente llega a los océanos, forma parte de lo que se denomina el ciclo hidrológico, que consiste en tres fases principales: la precipitación, la evaporación y el flujo, tanto superficial como subterráneo. (Definición) Cada una de estas fases involucra transporte, almacenamiento temporal y cambio de estado del agua (sólido, líquido y gaseoso), dependiendo de varios factores, como son la temperatura a la que se encuentra el agua, la latitud de la zona geográfica y la época del año. (Comparaciones)

El agua se almacena en distintos sistemas acuáticos, como son mares y océanos, lagos, presas, ríos, acuíferos, pantanos y casquetes polares, (ejemplos) y en cada uno se mantiene por lapsos distintos. Pero de todos estos sistemas, únicamente de los de agua dulce depende en gran medida el funcionamiento de los seres vivos que no son marinos: las plantas y animales que necesitan de agua dulce para vivir y que son base del desarrollo y mantenimiento de la humanidad sobre la Tierra.

Las reservas de agua dulce están siendo utilizadas por la especie humana a una tasa extremadamente veloz, mucho más rápido de lo que tardan en recuperarse, por lo que este recurso, considerado como renovable, se empieza a transformar en no renovable.

Cantidad y calidad (subtítulo – paratexto)

La cantidad de agua con la que contamos en la Tierra no aumenta ni disminuye, pero la población humana sí ha crecido drásticamente, y por lo tanto ha crecido también la necesidad que tenemos de este recurso. Además, si bien la cantidad de agua es constante, no lo es la forma en que se distribuye en el tiempo: es irregular a lo largo del año y también varía en diferentes años dependiendo de las condiciones climáticas globales. De igual forma, los distintos ecosistemas, como las selvas húmedas, los bosques de pinos, los matorrales, los pastizales o los desiertos, (ejemplos) influyen sobre la forma y la cantidad de agua que penetra en los sistemas de acuíferos, su conservación en el suelo o su paso a la atmósfera, lo que ocasiona que la disponibilidad de este recurso sea variable en cada región del planeta.

Más de 2.2 millones de personas mueren al año por enfermedades relacionadas con el uso de agua contaminada.

Además de la distribución geográfica y temporal, la calidad del agua es otro factor a considerar, ya que una parte importante del total de agua dulce con el que contamos resulta inutilizable

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

debido a que lo hemos modificado al contaminar los sistemas acuáticos con una gran diversidad de sustancias como: metales, grasas, aceites, derivados de combustibles, disolventes industriales, así como miles de tipos de microorganismos.

Es importante considerar que aun si se cuenta con la cantidad de agua necesaria, ésta puede no cumplir con ciertas condiciones que permitan un uso adecuado. Es diferente un agua para uso y consumo humano de la que se utilizará para riego, o la destinada al cultivo de organismos acuáticos, generación de energía eléctrica o para uso industrial. El problema en algunas zonas es que la misma agua se aplica a cualquier uso, sin tener en cuenta su calidad, lo que provoca serios problemas. Los relacionados con aspectos de salud son de suma importancia, pero también lo son los que están provocando cambios, en su mayoría irreversibles, en los ecosistemas del planeta.

Cuando se hace referencia a la calidad del agua es necesario puntualizar qué tipo de sustancia contiene, ya sea suspendida o disuelta (sales, metales, hidrocarburos, plaguicidas, etc.), o bien de qué organismo (virus, bacterias, parásitos, etc.) se trata y en qué concentración o cantidad se encuentra, para entender la alteración del agua o del sistema acuático y qué tan seria, reversible o irreversible es.

En zonas urbanas existen diversas fuentes contaminantes que alteran la calidad del agua de los cuerpos superficiales como son los lagos y ríos, (ejemplo) los cuales acarrean sustancias y organismos hacia las lagunas y zonas costeras. Pero, aun cuando no los vemos, también estamos contaminando los sistemas de agua subterránea con una gran variedad de compuestos y de organismos que son liberados en la superficie y migran o se desplazan hacia abajo hasta llegar a los acuíferos.

Los compuestos o contaminantes pueden incorporarse a los cuerpos de agua en forma puntual, esto es, en un solo lugar, o bien de manera difusa, abarcando toda una región. Por lo general, en un sólo sistema de almacenamiento de agua, como un lago por ejemplo (ejemplo), se dan varios tipos de contaminación.

Las zonas rurales agrícolas en la cuales se utilizan fertilizantes y plaguicidas son ejemplos de contaminación de tipo no puntual o difusa, que produce problemas en amplias zonas de riego, en las que se desecha el agua que contiene esos compuestos. Lo mismo sucede en la actividad pecuaria, donde se generan una serie de alteraciones por microorganismos que son arrastrados a los cuerpos de agua, contaminándolos. (Comparaciones)

La mayor demanda de agua se da en las grandes ciudades o megalópolis, en las que el problema de su abasto está ligado a la salud y el bienestar de miles o millones de personas que en ellas habitan y que dependen para vivir de que existan recursos hídricos suficientes en la región.

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo

RECURSOS DE AGUA DULCE (Paratextos)	
Región	Metros cúbicos anuales promedio <i>per cápita</i>
Oceanía	53 711
Sudamerica	36 988
África Central	20 889
América del Norte	16 801
Europa del Este	14 818
Europa Occidental	1 771
Asia central y del Sur	1 465
África Central	1 289
África del Norte	495
Fuente: United Nations Enviroment Programme 2002	

Crisis del nuevo siglo (subtítulo – paratexto)

El agua utilizable por el ser humano se ha reducido en gran medida, lo que en pleno siglo XXI nos ha llevado a enfrentar una importante crisis mundial en torno al agua. Por ahora los conflictos por el agua se dan sólo entre regiones, **por ejemplo los que existen en la frontera norte de México con los Estados Unidos por el río Bravo y el río Colorado, (ejemplo)** pero es muy posible que la necesidad de este recurso desencadene en parte las guerras del futuro.

Alrededor de dos millones de toneladas de desechos son arrojados diariamente a los distintos sistemas de almacenamiento de aguas, incluyendo residuos industriales, de fertilizantes y de plaguicidas (...).

Mazari Hiriati, M. El agua como recurso. En: *Cómo ves, Revista de Divulgación científica de la Universidad Nacional Autónoma de México*. Recuperado [9/04/2020] de <http://www.comoves.unam.mx/numeros/articulo/54/el-agua-como-recurso//>

Análisis y Producción del Discurso – Tema 5: El texto explicativo